



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

KIRMES IN BEDERSDORF

22. + 23.07.2017

Samstag, 22. Juli:

ab 20:30 Uhr „The Stagers“ auf dem Festplatz

Den ganzen Abend erstklassige Cocktails von den „Cocktail Piraten“

mit Pizza & Pasta, großer Tanzfläche und Feuerwerk!

Sonntag, 23. Juli:

10:30 Uhr Festhochamt mit dem Madrigalchor

11:30 Uhr Frühschoppen mit den Musikfreunden Saargau

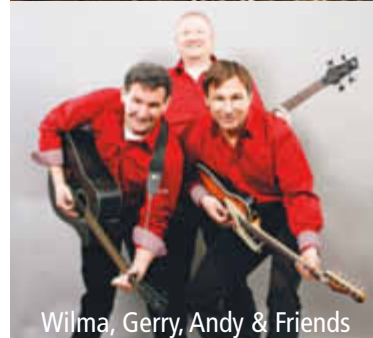
12:00 Uhr Mittagessen:
Schnitzel + Pommes + Salat

15:00 Uhr Hanseberger-Tanzbeerchen

16:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus:
Puppentheater von Gabi Kussani

Kaffee + Kuchen und vieles mehr!

An beiden Tagen Hüpfburg für die Kinder



Wilma, Gerry, Andy & Friends



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 13.07.2017 Abtei-Apotheke, Wagassen, Tel: 06834/94130, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060
 14.07.2017 Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
 15.07.2017 Europa-Apotheke, Überherrn, Tel.:06836/5781, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
 16.07.2017 Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel.: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
 17.07.2017 Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel. 703936
 18.07.2017 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel. 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
 19.07.2017 Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

15./16.07.2017

Dr. G. Salbert, Saarlouis, Tel.: 3254

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

15./16.07.2017

Dr. Matthias Heinze, Dillingen, Tel: 78992

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

15./16.07.2017

Dr. Anna Christina Schwarz/Gemeinschaftspraxis Dres. Anterist/Mees, Saarbrücken, Tel.: 0681/9601260

■ Tierärztlicher Notdienst

15./16.07.2017:

Tierarzt Dr. Markus Weber, Saarlouis, Tel: 461470

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



Praxis Dr. med. Michael Kulas

Moselstr. 4 • 66798 Ittersdorf • Tel. 06837 74144

Die Praxis ist vom 24.07.2017 bis einschließlich 14.08.2017 geschlossen.

Wir machen Urlaub



**Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt**

Saarstr. 2 • 66798 Wallerfangen

Geschlossen vom 24.07. bis einschl. 04.08.2017

Vertretung: Dr. Raszowski

Sondersprechstunden für Berufstätige:

donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de



AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ **Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes der Gemeinde Wallerfangen am Montag, den 17.07.2017**

Das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Wallerfangen ist am **Montag, 17. Juli 2017** in der Zeit von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und nachmittags von 14.00 Uhr bis **18.00 Uhr** zur Bestätigung von Unterstützungsblättern und zur Ausstellung von Wahlrechtsbescheinigungen geöffnet.

Bei Rückfragen ist das Einwohnermeldeamt erreichbar unter Telefon: 06831/6809-42 und -43.

Wallerfangen, den 10.07.2017

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ **Bekanntmachung**

über die Erteilung von Melderegisterauskünften an Parteien und Wählergruppen anl. der Bundestagswahl am 24. September 2017

Gem. § 50 des Bundesmeldegesetzes (BMG) in der zur Zeit gültigen Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Abs. 1 Satz 1 bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und Anschrift) von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit deren Zusammensetzung das Lebensalter (z.B. Jungwähler) bestimmend ist und die Wahlberechtigten dieser Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Die Geburtsdaten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die von der Gemeinde übermittelten Daten dürfen von dem Empfänger nur für den Zweck verwendet werden, zu dessen Erfüllung sie ihm übermittelt wurden. Der Empfänger hat die Daten spätestens einen Monat nach der Wahl zu löschen.

Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Die Wahlberechtigten der Gemeinde Wallerfangen werden hiermit auf die Widerspruchsrechte gem.

§ 50 Abs. 5 i.V.m. § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz hingewiesen. Widersprüche sind zu richten an den Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Einwohnermeldeamt, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Wallerfangen den 10.07.2017

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ **Bildung der Wahlvorstände für die Bundestagswahl am 24. September 2017**

Öffentliche Aufforderung

zur Benennung von Wahlberechtigten als Beisitzer/Beisitzerinnen für die **Wahlvorstände der Gemeinde Wallerfangen** anlässlich der Bundestagswahl am 24. September 2017.

Gemäß § 9 des Bundeswahlgesetzes (BWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.07.1993 (BGBl. I S. 1288, 1594); zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 03.05.2016 (BGBl. IS. 1062) in Verbindung mit §§ 6,7 des Bundeswahlordnung (BWO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.04.2002 (BGBl. I S. 1376), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 24.03.2017 (BGBl. I S.585) ist zur Durchführung der Bundestagswahl für jeden Wahlbezirk in der Gemeinde Wallerfangen ein Wahlvorstand zu bilden.

Das Gemeindegebiet ist in 14 Wahlbezirke eingeteilt.

Zur Feststellung des Briefwahlergebnisses wird bei meiner Dienststelle ein Wahlvorstand gebildet.

Die Wahlvorstände bestehen nach Möglichkeit aus den Wahlberechtigten der Gemeinde.

Sie setzen sich zusammen aus der Wahlvorsteherin als Vorsitzende oder dem Wahlvorsteher als Vorsitzenden, ihrer oder seiner Stellvertreterin oder ihrer oder seinem Stellvertreter und mindestens drei Beisitzerinnen und Beisitzern. Bei der Berufung sind die in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählergruppen nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

Ich fordere hiermit die in der Gemeinde Wallerfangen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlberechtigte als Beisitzer/Beisitzerinnen für die Bildung der **Wahlvorstände** in den einzelnen Wahlbezirken und für die Briefwahlvorstände der Gemeinde Wallerfangen für die Bundestagswahl am 24. September 2017 zu benennen.

Bei der Bestellung der Beisitzer/Beisitzerinnen können nur rechtzeitig eingehende Vorschläge berücksichtigt werden.

Die Vorschläge bitte ich bis **spätestens Freitag, 14. Juli 2017** an die Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 10, 66798 Wallerfangen, zu richten.

Ich weise darauf hin, dass gem. § 9 Abs. 3 BWG niemand in mehr als einem Wahlorgan (Bundeswahlausschuss, Landesausschuss, Kreiswahlausschuss, Wahlvorstand) Mitglied sein darf, Wahlbewerberinnen und Wahlbewerber, Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge und stellvertretende Vertrauenspersonen dürfen ebenfalls nicht Mitglied eines Wahlorgans sein.

Wallerfangen, den 10.07.2017

Die Gemeindebehörde Wallerfangen
Günter Zahn
Bürgermeister

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht für die jetzige Freibadsaison schnellstmöglich eine

Beckenaufsicht für das Freibad Wallerfangen

Vorausgesetzt werden:

- ein Mindestalter von 18 Jahren
- DLRG-Rettungsschwimmabzeichen Silber (nicht älter als 2 Jahre)
- Erste-Hilfe-Ausbildung

Gerne können sich auch SchülerInnen und StudentInnen bewerben.

Bei der Stelle handelt es sich um eine Teilzeitbeschäftigung.

Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/TVöD-VKA.

Bei Interesse melden Sie sich bitte kurzfristig telefonisch oder per Mail oder senden Sie uns Ihre Kurz- Bewerbung an die Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen bzw. an elisabeth.hettinger@wallerfangen.de. Telefonisch erreichen Sie uns unter 06831/6809-24 oder -25.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Amtliche Bekanntmachung

über die öffentliche Auslegung der Teiländerung des Flächennutzungsplans im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat in seiner Sitzung am 23.06.2016 die Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ beschlossen. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden gem. § 4 Abs. 1 BauGB erfolgte in der Zeit vom 20.03.2017 bis einschließlich 21.04.2017. Die Abwägung der Stellungnahmen erfolgte in der Sitzung des Gemeinderates am 29.06.2017. Die während des Beteiligungsverfahrens eingegangenen Äußerungen und Anregungen der Behörden und der Öffentlichkeit wurden eingearbeitet. In seiner Sitzung am 29.06.2017 hat der Gemeinderat den überarbeiteten Entwurf der Teiländerung des Flächennutzungsplans im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ gebilligt und die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB beschlossen.

Die Teiländerung des Flächennutzungsplanes wird aus folgenden Gründen erforderlich:

Im derzeit noch rechtswirksamen Flächennutzungsplan der Gemeinde Wallerfangen ist die ca. 13 ha große Fläche „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ als geplante Wohnbaufläche dargestellt. Gemäß den Bestimmungen des LEP Siedlung ist diese als Reservefläche zu berücksichtigen. Damit wäre durch die geplante Wohnbaufläche „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ der Bedarf von Wallerfangen mehr als gedeckt. Die Entwicklung von neuem Wohnbaugebiet im Hauptort Wallerfangen wäre damit auf Jahre hinaus unmöglich. Daher sollen die Reserveflächen für ein Wohngebiet aufgegeben und stattdessen die heutige Bodennutzung (überwiegend Landwirtschaft) dargestellt werden. Die Reservefläche „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ wird im Rahmen der Berechnung des Wohneinheitenkontingentes dann zukünftig nicht mehr angerechnet.

Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der folgenden Abbildung zu entnehmen.



Abbildung: Geltungsbereich Plangebiet

Für die Teiländerung des Flächennutzungsplans wurde eine Umweltprüfung durchgeführt und ein Umweltbericht erstellt.

Folgende umweltbezogene Informationen werden ausgelegt:

- Begründung mit Umweltbericht mit folgenden Inhalten:
- Umweltrelevante Angaben zum Standort
- Bedarf an Grund und Boden
- Festlegung von Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung
- Festgelegte Ziele des Umweltschutzes gemäß Fachgesetzen und Fachplänen
- Abgrenzung des Untersuchungsraumes
- Naturraum und Relief, Geologie und Böden, Klima und Luftthygiene, Oberflächengewässer/ Grundwasser, Arten und Biotope, Immissionssituation, Kultur- und Sachgüter

- *Entwicklung des Umweltzustandes bei Nichtdurchführung der Planung*
- *Beschreibung der Vermeidungs-, Verminderungs- und Ausgleichsmaßnahmen*
- *Prognose über die Entwicklung des Umweltzustandes*
- *Auswirkungen der Planung auf das Schutzgüter*
- *Auswirkungen der Planung auf den Menschen und seine Gesundheit*
- *Wahrscheinlichkeit von Auswirkungen der Planung*
- *Dauer, Häufigkeit und Reversibilität der Auswirkungen der Planung*
- *Prüfung von Planungsalternativen*

Umweltrelevante Stellungnahmen:

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz mit Angaben zum Wasserschutzgebiet sowie entsprechenden Restriktionen

Gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf der Flächennutzungsplan-Teiländerung "Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße"

vom 24. Juli 2017 bis einschließlich 25. August 2017

zu den üblichen Dienststunden im Rathaus, Nebengebäude Bauamt, Zimmer 1, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit zur Teilnahme am elektronischen Beteiligungsverfahren.

Unter der Internetadresse

argusconcept.planungsbeteiligung.de

kann jedermann Einsicht in die vollständigen Unterlagen zum Verfahren nehmen. Dieser Dienst steht nur während der Beteiligungsfristen vom 17. Juli 2017 bis einschließlich vom 18. August 2017 zur Verfügung.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Bei Aufstellung eines Bauleitplans ist ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber geltend gemacht werden können.

Wallerfangen, den 10. Juli 2017

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mittelungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Iln – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Agnes Schuhn
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 15.07.2017

Gemeindebezirk Kerlingen

Herr Arnold Jaeger
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 19.07.2017

Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Ingeborg von Häfen
zur Vollendung des 92. Lebensjahres am 17.07.2017
Frau Dorothea Louia
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 18.07.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Rosa Brünnet
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 15.07.2017
Herr Wolfgang Dutt
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 15.07.2017
Frau Ingeborg Britz
zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 16.07.2017
Frau Ursula Scholl
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 18.07.2017
Herr Heinrich Kaiser
zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 18.07.2017
Frau Anna Mierzwa
zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 18.07.2017
Frau Marianne Ney
zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 19.07.2017

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Mitteilungen der Verwaltung

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!
Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Urkunden, Beglaubigungen, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe Frau Geraldly Astrid	30 29
Steuern	Frau Battard Marion	26
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortpolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung Ortpolizeibehörde	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Frau Wallerich Michaela	35
Bauamt, Elektrotechnik	Herr Schmitt Ralf	32
Bauhofleitung	Herr Both Peter	0177/680 99 05
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	34
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Kaufm. Sachbearbeiterin	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Herr Klein Rainer	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23.

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.s.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356

Fax-Nr..... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimattmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Verkehrspolizeiliche Anordnung zum „Schlachthausweg“ in 66798 Wallerfangen

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetzblatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet: **Alle vorgegangenen, verkehrsrechtliche Anordnungen bezüglich des Schlachthausweges in Wallerfangen werden hiermit aufgehoben.**

Auf der Seite der geraden Hausnummern des Schlachthausweges in Wallerfangen, zwischen der Hauptstraße und der Wallstraße, sind Parkflächen für Kraftfahrzeuge auf der Straße und im Teilbereich des Gehweges aufgezeichnet. Hier darf entsprechend „kipp“ geparkt werden. Dazu wird mittels Verkehrszeichen 315-51 und 315-52 beschildert. Auf der Gegenseite des Schlachthausweges (ungerade Hausnummern) wird mittels Verkehrszeichen 283-21 und 283-11 das absolute Halteverbot ausgesprochen. Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen rechtswirksam.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

66798 Wallerfangen, den 10. Juli 2017

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Mitteilungen des Ortsvorstehers

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee

Bitte beachten Sie hierzu den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe !



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V.

Zuwendungsbescheid für „Regionale Produkte en Route“

In Gisingen und Umgebung kurvt demnächst das „Bring-Wäänchen“ durch die Straßen. Das Kaffeemobil für Wanderer auf den Gisinger Traumschleifen ist zugleich auch Liefermobil für Kunden des Saargau-Dorfladens. Der Service einer mobilen Daseinsvorsorge soll insbesondere den älteren Bewohnerinnen und Bewohnern in den Gaudörfern zu Gute kommen.

Die Idee dazu stammt von den Gisingern selbst. Der Förderverein „Bewahren und Erneuern“ hat dazu im vergangenen Jahr einen LEADER-Antrag beim Umweltministerium eingereicht und freut sich nun, dass die beantragte Fördersumme in Höhe von 64.903 EUR für das geplante Vorhaben bewilligt wurde. Das Geld stammt zu 75% aus dem Fördertopf der EU, genauer gesagt aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds zur Entwicklung des ländlichen Raums (ELER), und zu 25% aus Landesmitteln des Umweltministeriums im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL).

Am letzten Junisonntag nun überreichte Roland Krämer, Staatssekretär im saarländischen Umweltministerium, den symbolischen Scheck an Ulrike Heffinger, die ihn als Vorsitzende stellvertretend für den Verein und seine fleißigen Helferinnen und Helfer gerne entgegen nahm. In seiner Ansprache fand Staatssekretär Krämer viel Lob und Anerkennung für das vorbildliche Engagement der Vereinsmitglieder, die mit ihren Aktivitäten zum „Bewahren und Erneuern“ des Dorfes Gisingen einen großen Bogen spannen.



Bereits mehrere Jahre schon engagieren sich die Gisinger mit sehr viel Herzblut für ihr Dorf, haben ein offenes Ohr für die Sorgen und Wünsche ihrer Bewohnerschaft und reichlich Ideen. Mal kümmern sie sich um Wanderwege und eine schöne Ortsgestaltung, mal initiieren sie ein Jugendprojekt für freies WLAN. Das nächste Projekt des Vereins ist schon in Vorbereitung. Mit fachlicher Unterstützung von Ökonomierat Harro Wilhelm, Gärtner aus Leidenschaft und Gisinger Bürger, bewirbt sich der Ort um Fördermittel aus dem Programm „Dem Saarland blüht was“ des Umweltministeriums. Und feiern können sie auch, die Gisinger. Anlässlich der Bescheidübergabe wurde eigens ein Fest am Museum Haus Saargau organisiert. Zu Beginn hieß es erst einmal „Wandern auf Traumschleife“. Anschließend stand mit Honigschleudern, Mineralsteinschleifen und Ölpresen ein buntes Programm für die Besucherinnen und Besucher bereit. Die Vielfalt der Streuobstwiesen konnte in Form von Likören und Schnäpsen verkostet werden, ein Buffet mit selbstgebackenen Kuchen erfreute ebenso wie Fleisch- und Gemüsespezialitäten vom Grill oder leckere Quiches vom Dorfladen, wo auch das neu geschaffene Saargau-Brot gekauft werden konnte. Künstlerinnen des Kunstforums Saarlouis stellten ihre Werke aus, selbstgemachten Schmuck und kleine Gesellen aus Stoff konnten erworben werden.

Bei einem bis ins Detail liebevoll geplanten Fest ließ auch das musikalische Rahmenprogramm mit The Gap-Projekt, Mundartliedern von und mit Udo Britz und einem mosefränkischen Vortrag mit Blick auf das Klosterleben in mittelalterlicher Zeit von Patrik H. Feltes keine Wünsche offen. Und auch Herry Schmitt, bekannter Musiker und ebenfalls Gisinger Bürger, bereicherte das Programm gemeinsam mit den Kindern der hiesigen Grundschule. Gegen Ende des Festes wurde noch das Ergebnis des Namenswettbewerbs verkündet, „Bring-Wäänchen“ hat das Rennen gemacht. So viel Engagement können sich Bürgermeister einer Gemeinde nur wünschen.



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Urlaub des Ortsvorstehers

Liebe Kerlinger Bürgerinnen und Bürger, in der Zeit vom 17. Juli bis 30. Juli 2017 mache ich Urlaub. Während dieser Zeit übernimmt mein Stellvertreter, Herr Bernd Bathis, Schulstraße 3, meine Vertretung. Herr Bathis ist telefonisch zu erreichen unter der Nummer 901004 oder unter der Handy-Nummer 015125052052.

Werner Schmidt
Ortsvorsteher



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1510 oder 06837-909877

Löschbezirk Wallerfangen

06831-643360 oder 06831-966477

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

06837-1804 oder 06837-708154

Löschgruppe St. Barbara

0171/9598779 oder 0151-16463056

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

06837-74521 oder 06837-909030

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Wir feiern Abschied von unseren Schulkindern



Eine sehr große Tafel...

Noch vor Beginn der Schul-Sommerferien luden wir alle Kinder zur Abschiedsfeier für die und von den diesjährigen Schulkindern ein.

Da einige der Schulkinder dann nicht mehr in die Kita kommen, war so die Möglichkeit gegeben, dass sie an der Feier teilnehmen konnten.

Als erstes wurde ein gemeinsames Frühstück vorbereitet. Da wir tolles Wetter hatten, wurden so viele Tische und Stühle draußen aufgestellt, dass beide Gruppen gemeinsam feiern konnten.

Dies kommt nicht so oft vor und so machte es den Kindern besonders viel Spaß.

Nachdem das Frühstück eingenommen war, kamen bereits die Musiker von „ene mene mix“ in der Kita an. In der Zeit, in der sie ihre Instrumente und das Zubehör aufbauten und sich anschließend ihre Kostüme anzogen, wurde schon einmal das Frühstücksgeschirr weggeräumt. Danach stellten wir die Stühle für die Kinder so auf, dass alle Blick auf die Musikgruppe hatten. Und dann ging es los mit den „Kartoffelsalatpiraten“.



Die Kinder fanden „die echten Piraten“ super und da sie immer wieder in das Geschehen mit einbezogen wurden, hatten sie besonders viel Freude daran und machten toll mit.

Auf diese Weise verging die Zeit super schnell und die Musiker mussten sich nach knapp einer Stunde wieder verabschieden.

Die tolle Stimmung hielt bei den Kindern weiter an und sie freuten sich, dass sie noch draußen spielen konnten.

Bevor sie nach Hause gingen, bekamen die Schulkinder noch ein kleines Abschiedsgeschenk, das sie stolz den anderen Kindern und auch ihren Eltern zeigten.



Da unsere Kita noch bis einschließlich 21.07. geöffnet ist, können die „Schulkinder“ natürlich auch weiterhin bis zu diesem Tag kommen.

■ Neues aus der Kita Ittersdorf: Kinoabend im Wichtelzimmer

Am 20.06.17 fand zum 3. Mal im Wichtelzimmer der Ittersdorfer Kita ein Kinoabend für die Eltern statt. Bei Popcorn, Chips und Getränken konnten sich die Eltern während einem 80-minütigen Film den Alltag ihrer Kinder in der Krippe anschauen. Freispiel und die Situation während des Frühstück und Mittagessen gaben einen Einblick über das tägliche Miteinander in der Kinderkrippe.

Aktuell wird die Gruppe von 11 Kindern im Alter von 1-3 Jahre belegt. Am nächsten Morgen fand bei schönem Wetter für die Kleinen auf der großen Wiese des Außengeländes ein Picknick statt. Auch die Wichtelkinder konnten sich schließlich einige Filmszenen anschauen. Ausnahmsweise gab es auch hier Chips und Popcorn. Ein großes Dankeschön nochmal an die Eltern für die schöne Überraschung und netten Worte am Ende der Präsentation. Bei den Eltern sowohl bei den Aller kleinsten kam der Film sehr gut an. Nadine, Christine und Silke.



■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Sommerfest im Kindergarten St. Katharina Wallerfangen



Unter dem Motto „Schön, dass Du da bist“ fand das Sommerfest des Kindergartens in Zusammenarbeit mit dem Förderverein statt.

Wir begannen mit der heiligen Messe, die von einigen Kindergartenkinder, Eltern und Erzieherinnen mitgestaltet wurde.

Danach gab es ein Konzert des Musikvereins Concordia, Bastelworkshops und eine kleine Kinderolympiade für die Kinder. Die Verabschiedung der Schulranzenkinder schloss sich im Programm an. Stolz nahmen die Kinder ihre Portfolios und ein kleines Abschiedsgeschenk in Empfang, als sie einzeln verabschiedet wurden.

Beim Bewegungsangebot mit dem Schwungtuch hatten die Kinder viel Spaß und machten eifrig mit.

Mit verschiedenen Liedern stellten sich die einzelnen Altersstufen des Kindergartens vor und sangen von Pipi Langstrumpf, der Weltraummaus und davon, was im Dschungel alles los ist.

Zum Abschluss der Darbietung sangen noch alle Kinder zusammen zwei Lieder, die sie mit Michael Reiland eingeübt hatten.

Die Kindertanzgruppe des TUS Wallerfangen erfreute danach die Besucher mit ihrem Tanz.

Zum Abschluss gab es eine Zaubershow, die die Kinder mit viel Spannung verfolgten. Der Zauberer fertigte danach noch Luftballontiere für die Kinder an, die bei ihnen heiß begehrt waren.

Viele fleißige Helfer sorgten dafür, dass Essen und Trinken nicht zu kurz kamen und ein schönes Fest gefeiert werden konnte.

Wir bedanken uns bei allen, die uns geholfen und unterstützt haben ganz herzlich.

■ Schule am Limberg gibt Benefizkonzert für Patenschule in Haiti



Seit 2010 besteht eine Patenschaft der Schule am Limberg mit der „Pwojè men konte - Schule“ in Beaumont/Haiti.

In der Vergangenheit konnte durch zahlreiche Hilfsaktionen der Wallerfanger Gemeinschaftsschule bereits ein Betrag von mehr als 25000 € für die Schülerinnen und Schüler in Haiti eingenommen werden.

Die eingenommenen Gelder werden vor Ort für die Finanzierung der Schulspeisung verwendet.

Bei einem Benefizkonzert am 09. Juni 2017 konnte durch eine Hut-sammlung und den Erlös aus Getränke- und Pizzaverkauf eine Summe von rund 750 € für das Hilfsprojekt eingenommen werden.

Zahlreiche Helfer im Vorfeld und bei der Durchführung des Konzertes und die Konzertbesucher trugen mit ihrem freundlichen Applaus und ihrer Spendenbereitschaft zum Gelingen der Veranstaltung bei.

Folgende Künstlerinnen und Künstler sind ohne Gage aufgetreten und haben sich in den Dienst der guten Sache gestellt:

- „Blowing George“ (Jürgen Thiery)
- „Joyful“ (Leitung: Gisela Nußbaumer)
- Lehrband „Die Pauker“
- „WoMen's Voices“ (Leitung: Lea Britz - Piano: Timo Thiel)
- Schülerband (Leitung: Jürgen Schuler)
- „Gérard et les gentils“ (Chansons und Lieder)
- Sebastian Bader (Straßenmusiker, Singer&Songwriter)

Die beiden Schulen aus Wallerfangen und Beaumont bedanken sich sehr herzlich bei allen Helfern, den Konzertbesuchern und den Musikern und hoffen auf eine Wiederholung im kommenden Jahr.

■ Hip Hop Workshop an der Schule am Limberg

Die Klassen 5.1, 5.2, 6.1, 6.2 und 8.2 der Schule am Limberg hatten in den letzten Schulwochen im Rahmen des Sportunterrichts die Möglichkeit mit einer professionellen Tänzerin einen Hip Hop Workshop durchzuführen.

Die Schülerinnen und Schüler übten mit Tänzerin Tamara eine Choreographie ein und waren mit viel Spass und Engagement dabei. Am Ende bedankten sie sich sehr für die ereignisreichen Sportstunden und hoffen auf eine Wiederholung im nächsten Schuljahr.



Kultur und Freizeit

Wiesenfest des Obst- und Gartenbauvereines Gisingen am 22. und 23. Juli 2017

auf dem Vereinsgelände im Marienweg in Gisingen (Ende der Straße)

Samstag, 22. Juli 2017

Unser Fest beginnt um 17.00 Uhr.

Wir bieten kühle Getränke und einen kleinen Abendimbiss an.

Sonntag, 23. Juli 2017:

10.30 Uhr Frührschoppen

12.00 Uhr Mittagessen

Gisinger Spießbraten mit Bratkartoffeln und Salat.

Bons können bei Fam. Geber 06837-7113 gekauft werden und vor Ort je nach Verfügbarkeit.

Danach Kaffee und Kuchen.



Unsere Bouleanlage steht an diesem Tag für interessierte Boulespieler (ob Anfänger; Profi ; Jung oder Alt) zur Verfügung.



Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt.

Genießen Sie doch einfach ein paar gemütliche und erholsame Stunden auf unserer schönen Anlage im Marienweg in Gisingen.

Wir freuen uns auf Ihr/Euer kommen!!!

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

liebe Freunde des Obst- und Gartenbauvereines Gisingen, wir möchten nochmals auf unser anstehendes Wiesenfest am Samstag, 22. Juli und Sonntag, 23. Juli 2017 daraufhinweisen.

Am Samstag, 22. Juli geht es um 17 Uhr auf unserer Wiese im verlängerten Marienweg in Gisingen los. Für den kleinen Hunger und grossen Durst sind wir an dem Samstag und am Sonntag gut gerüstet.

Sonntags 23. Juli haben wir ab 10.30 Uhr einen Frührschoppen. Zum Mittagessen bieten wir Gisinger Spießbraten mit Bratkartoffeln und Salat für einen Preis von 7,00 EUR an. Essenbons können im Vorverkauf bei Familie Haschick unter Telefon: 06837-205 oder Familie Geber unter 06837-7113 erworben werden. Danach bieten wir Kaffee und Kuchen an. Über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen. Der Obst- und Gartenbauverein Gisingen freut sich über Euren Besuch!

Vereinsfahrt 20.08.2017

Wie bereits angekündigt muss für alle Fahrtteilnehmer der Anmeldebeitrag bis zum 15. Juli 2017 bei Familie Geber bezahlt werden.

■ Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 20.07.2017 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



■ KV. Hansenbeger Erbeernarren e.V.



Hallo Leute

Auch das Soulfest im Wallerfanger Schwimmbad ist jetzt vorüber. Wir waren mit dabei. Es war ein sehr schöner Abend bei dem herrlichen Sommerwetter. Wir waren für die Kaltgetränke und für frisch gezapftes Bier vom Fass zuständig. Es gab viel zu tun, aber es hat auch viel Spaß gemacht.

Beim nächsten Mal sind wir sicher auch wieder

mit dabei. Danke an alle Helfer aus unseren Reihen. Ihr habt sehr gute Arbeit geleistet. Jetzt wird noch fleißig für unsere Tanneinlage an der Kirmes in St.Barbara geübt. Wir freuen uns schon darauf und hoffen auf viele Zuschauer. Auf Grund der Kirmes fällt der monatliche Stammtisch im August leider aus.

Der Vorstand



■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Am Sonntag wanderten wir den Schauinslandweg oberhalb Hangard. Die 10,5 Km lange Wanderung war bei 31° C für die 10 Wanderer eine Herausforderung. Die Schlussrast machten wir mit eiskalten Getränken an der Weiheranlage Randsbach. Am Sonntag, den 16.07. 2017, findet auf dem Fischerberg das Sommerfest aller Ortsvereine des Saarwaldvereins statt. Aus diesem Grund bieten Claudia und Rolf eine Wanderung von 10 Km von Erbringen auf den Fischerberg an. Treffpunkt 10 Uhr Edeka Parkplatz Wallerfangen. Frisch Auf!

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Juli 2017		
15.07.2017	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
22./23.07.2017	Garten- und Wiesenfest, Vereinsgelände Marienweg	Obst- und Gartenbauverein Gisingen
22./24.07.2017	Kirmes in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
22./25.07.2017	Kirmes in Wallerfangen	
27.07.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
29.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29./30.07.2017	27. Int. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen e.V.
29./31.07.2017	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2017		
05./06.08.2017	Kirmes in St. Barbara	Interesseng. Hansenberger Kirmes
12.08.2017	Jugendnachtischen	ASV Wallerfangen
12./13.08.2017	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19./20.08.2017	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
19./20.08.2017	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
20.08.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
20.08.2017	Vereinsfahrt	Obst- und Gartenbauverein Gisingen
26.08.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.08.2017	Studienfahrt nach Colmar	Verein für Heimatforschung Wallerfangen
26./27.08.2017	Knödelfest Düren	Verein der Förderer Düren/Bedersdorf, Musikverein Ittersdorf/Düren
September 2017		
02.09.2017	40-Jahr-Feier	Frauenturnverein Ihn
02.09.2017	Familienfahrt	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
03.09.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.09.2017	Jubiläumsfeier Soziale Jungs im Kindergarten, Vater-Kind-Angebote, Gemeinde Wallerfangen Mädchen und Jungengruppen, Grundschule Gisingen	
10.09.2017	Traumschleifen Wanderfest in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.09.2017	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
10.09.2017	Spätsommerfest	Förderverein HdG, Gemeinde
16./17.09.2017	Ihner Kirmes, DGH Ihn	MV Ihn
17.09.2017	Kinderfest mit Kaffeeklatsch	Dürener Frauengemeinschaft
23.09.2017	Oktoberfest in Kerlingen im Saal Ehl	Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte, Musikfreunde Saargau, OIV Kerlingen
24.09.2017	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
26.09.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen

29.09./01.10.2017	Jahresbesuch aus St. Vallier anl. des 25-jährigen Jubiläums der Partnergemeinde	
30.09.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
30.09./01.10.2017	Leidingen Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
Oktober 2017		
01.10.2017	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
01.10.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
14.10.2017	Apfelkelterfest Kita Ittersdorf in Kooperation mit dem Obst- und Gartenbauverein	
14./15.10.2017	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
20.10.2017	Treff Jahrgang 1935/36 Bistro am Schloß	Jahrgang 1935/36
28.10.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29.10.2017	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen
30.10.2017	Laternenbasteln für Kinder mit ansch. Wanderung	Dürener Frauengemeinschaft
31.10.2017	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
November 2017		
04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
05.11.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2017	St. Martin in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf, Feuerwehr
10.11.2017	Martinstag in Düren	
10.11.2017	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2017	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2017	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen
11.11.2017	St. Martin Wallerfangen	
11.11.2017	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
11.11.2017	St. Martin in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
13.11.2017	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
18.11.2017	Jahresabschlussfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag Wallerfangen und Oberlimberg	
19.11.2017	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikver., Ortsvorsteher
19.11.2017	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2017	Adventsbasar Düren	Dürener Frauengemeinschaft
25.11.2017	Weihnachtsbaumschmücken in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
Dezember 2017		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunni Mahling Showensemble, Kirche St. Katharina	
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Daniela Altmeier
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
05.12.2017	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2017	Nikolausfeier in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



Events im Freibad



Vollmond am Pool

Das Wallerfanger Freibad bietet nicht nur während des täglichen Schwimmbetriebs Gelegenheit, sich zu entspannen, sich sportlich zu betätigen und sich zu vergnügen.

Unser Freibad ist darüber hinaus Kulisse für tolle Veranstaltungen.

Seit Jahren wird der **saarländische Schüler-Triathlon** in unserem Freibad ausgetragen. Das Wallerfanger Freibad

bietet mit seinem 50-Meter-Becken, den großzügigen Liegewiesen und den betonierten Feldwegen in der unmittelbaren Umgebung optimale Bedingungen für den Schüler-Triathlon.

Bei diesem Sportereignis haben die Wallerfanger Grundschüler wieder sehr gut abgeschnitten.

Dazu herzliche Gratulation!

Für unser Freibad ist es eine tolle Gelegenheit, vielen Menschen zu zeigen, wie schön es hier im Blauloch ist.

Aber auch bei Dunkelheit hat unser Freibad viel zu bieten!

Die Veranstaltung „**Soul am Pool**“ am vergangenen Wochenende lockte über 400 Menschen ins Freibad.

Bei herrlichem Sommerwetter genossen die Besucher das besondere Ambiente des Freibads und tolle Musik der „Soul Family“.

Beide Veranstaltungen trugen sicherlich dazu bei, das Renommée unseres Freibads weiter zu verbreiten.

Wann waren Sie zuletzt im Blauloch schwimmen?

Und kennen Sie schon unsere tolle Dampfsauna?

Christian Strassburger und sein Team erwarten Sie! Lassen sie sich begeistern von der herrlichen Lage und der familiären Atmosphäre im Wallerfanger Freibad!

Freibad Wallerfangen ...



mehr als schwimmen

Sport und Gesundheit

■ Volleyballverein Gau - Neuer Vorstand

Im Rahmen der Mitgliederversammlung vom 17.06.2017 wurden folgende Vorstandmitglieder gewählt.

1. Vorsitzender - Benedikt Grasmück
2. Vorsitzender - Wolfgang Bielen

Kassiererin - Anna Maria Nonweiler

Jugendwart - Melanie Graf

Schriftführer - Peter Uder

Sportwart - Wolfgang Bielen

Beisitzer - Erich Meyer

Aus dem Vorstand ausgeschieden sind Angelika Schwer und Marcel Müller, bei denen wir uns herzlich für Ihre langjährige Vereinsarbeit bedanken.

Nachtrag zum Sommerfest vom 17.06.2017

Nachdem der Wettergott uns dieses Jahr endlich einmal wohlgesonnen war und wir ein tolles Fest mit zahlreichen Besuchern hatten, möchten wir uns auch hier bei allen fleißigen Helfen für das erfolgreiche Gelingen bedanken.

Der Vorstand VV Gau

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Lauf in die Vorbereitung 2017



Am Freitag, 30. Juni fand um 19:00 Uhr zum dritten Mal unser „Lauf in die Vorbereitung“ statt.

Nach positivem Feedback der Läufer aus den beiden Anfangsläufen war die Resonanz in diesem Jahr ebenfalls zufriedenstellend.

Der Lauf dient den Teilnehmern als Vorbereitung auf die neue Saison und wird als Trainingseinheit gewertet. Auch im kommenden Jahr richtet der SV Düren-Bedersdorf einen solchen Lauf aus. Es wird gut angenommen und vielleicht wird er sich in Zukunft fest etablieren.

Bei angenehmen Temperaturen nahmen knapp über 100 Läufer teil. Die Strecke ging über 8,5 km. Die Teilnehmer kamen von der JFG Saarlouis, dem SV Gerlfangen, der SSV Altforweiler, dem VfB Gisingen (Jugendabt.), der SSV Überherrn II, sowie vom SV Düren-Bedersdorf. Weiterhin nahmen auch Läufer daran teil, die sich einfach nur durch das Laufen fit halten und Spaß daran haben.

Anschließend ließ man den Tag bei der Liveübertragung des EM Qualifikationsspiels der deutschen U21-Nationalmannschaft im Clubheim ausklingen.

Weitere Vorbereitungsspiele unserer Mannschaft

Am kommenden Sonntag, 16.07. beim FV Stella Sud Saarlouis. Gegner wird der SC Fenne sein. Anstoß: 17:45 Uhr.

Am Mittwoch, 19.07. um 19:00 Uhr zu Hause gegen die U19 der JFG Saarlouis-Dillingen.

Am Freitag, 21.07. auf dem Sportfest der SSV Pachten. Gegner wird der SSC Schaffhausen. Anstoß ist um 19:15 Uhr.

Am Samstag, 22.07. spielen wir um 18:00 Uhr gegen den SC Roden. Der Austragungsort wird im nächsten Amtsblatt veröffentlicht.

■ VfB Gisingen

AH VfB Gisingen

Unsere diesjährige AH-Fahrt führt uns vom 22. - 24. 09. 2017 nach München zum Bundesligaspiel FC Bayern - VfL Wolfsburg.

Anmeldungen mit einer Anzahlung von 100,00€ nimmt unser Abteilungsleiter Günther Leinen bis Freitag 14.07.2017 entgegen. Wegen der begrenzten Anzahl der Karten ist eine spätere Anmeldung nicht mehr möglich.

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Sommerwanderung

Am Sonntag, 30. Juli 2017, geht die SG auf Wanderschaft.

Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am Weiherparkplatz (Braschenparkplatz).

Die Wanderung wird über ca. 3 bis 4 Stunden gehen - anschließend werden wir an der Weiherhütte essen (Kostenbeitrag 7 €).

Anmeldung erbeten: Martin Moll Tel. 7365 oder Erhard Wallerich Tel. 74396

■ SV Wallerfangen

Neuer Vorstand beim SVW

In der außerordentlichen Mitgliederversammlung wurden folgende Posten im SVW neu besetzt:

- | | |
|-----------------|--|
| 1. Vorsitzender | Hasan Demir |
| 2. Vorsitzende | Gabriele Kurdziej-Winter |
| Spielausschuss | Dieter Lübeck, Lothar Balge |
| Beisitzer | Ernesto Lirangi, Hildegard Balge, Werner Berg, Manfred Görgen, Volker Winter |



Die neuen Vorsitzenden des SVW Hasan Demir und Gabriele Kurdziej-Winter

Vorbereitungsspiele

Am Freitag, den 14. Juli 2017 hat unsere neu zusammengestellte Mannschaft auf heimischen Rasen ihre Premiere. Das Vorbereitungsspiel gegen VfB Dillingen 2 beginnt um 19.00 Uhr.

Am Sonntag, den 16. Juli 2017 nehmen wir am Sommerturnier von FV Stella Sud teil. Unsere Partie beginnt um 16.15 Uhr gegen FV Stella Sud 1.

■ ASV Königfischen vom 11.06.2017

Liebe Mitglieder Freunde u. Wallerfanger.

Wie jedes Jahr war unser Königfischen ein großer Erfolg für jung und alt. Es gab wieder sehr schöne Momente an unserem Gewässer.

Den 1. Platz mit 2300gr. belegte Armin Cullmann

den 2. Platz mit 2200gr. belegte Sascha Kallenborn

den 3. Platz mit 1060gr. belegte Hermann Jung.

Den 1. Platz der Jugend mit 220gr. belegten gleich 2. Jugendliche.

Noah Cullmann u. Adrian Winter.

den 2. Platz belegte Robin Wax

den 3. Platz belegte Tim Feuer.

Dafür noch einmal HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Unseren Pokal für Missgeschicke bekamen dieses Jahr Christine Seibert u. Thomas Magay. Auch dazu nochmal HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH. Ein Dankeschön auch an alle Helfer die den Tag mit gestaltet haben um ihn so perfekt zu machen wie er war. DANKE

Der Vorstand des ASV Wallerfangen

i.A. H.-Dieter Weber





Sommer - Sonne - Sonnenbrand



Auf dem Markt sind eine Vielzahl von Sonnenschutzmitteln

Der kalendarische Sommer währt mittlerweile schon ein paar Wochen und hat uns schon reichlich Sonne und viele heiße Tage beschert. Alle stöhnen über die Hitze und Schwüle. Viele haben den ersten Sonnenbrand für dieses Jahr schon hinter sich.

Nach dem Winter ist die Haut zunächst noch nicht an die Sonne gewöhnt und reagiert besonders empfindlich auf die UV-Strahlen. Erst durch wiederholte Sonnenlichtexposition bildet die Haut einen eigenen Schutz durch Melatonin (Hautbräune) bzw. Verdickung der Hornschicht (sogenannte Lichtschwiele).

Jeder Mensch reagiert unterschiedlich empfindlich auf die Sonne. Menschen mit dunklerem Teint bräunen meist schneller und sind weniger sonnenempfindlich; hellhäutige Menschen produzieren weniger oder verzögert Melatonin; sie bräunen oft nur wenig oder entwickeln teilweise nur eine Rötung.

Wenn die Haut zu lange ungeschützt den UV-Strahlen ausgesetzt wird, entsteht ein Sonnenbrand. Dabei handelt es sich um eine Entzündungsreaktion der Haut mit Rötung und in einem fortgeschrittenen Stadium auch Blasenbildung.

Häufige Sonnenbrände genauso wie übermäßige Sonnenbestrahlung führen zu einer Abnahme der Elastizität der Haut mit vorzeitiger Hautalterung und Faltenbildung und erhöhen gleichzeitig das Hautkrebsrisiko. Die UV-Bestrahlung im Solarium hat die gleichen Auswirkungen!

Was kann man vorbeugend tun?

Die Haut sollte langsam und vorsichtig an die Sonne gewöhnt werden und mit Sonnenschutzmitteln mit hohem Lichtschutzfaktor vor den schädlichen UV-Strahlen geschützt werden. Da auch die Augen empfindlich sind, empfiehlt sich das Tragen einer Sonnenbrille.

Den Kopf sollte man immer mit einem Sonnenhut schützen, v.a. bei schütterem Haar oder Glatze.

V.a. Säuglinge und Kleinkinder reagieren besonders empfindlich auf die Sonne. Daher sollte man Kleinkinder unbedingt mit Sonnenschutzmitteln, Sonnenhütchen und möglichst körperbedeckender Kleidung vor den UV-Strahlen schützen. Für Schwimmbad und Strand empfiehlt sich für Kinder spezielle UV-Schutzkleidung.



*Sehr zu empfehlen -
ein Sonnenhut*

Was kann man tun, wenn man einen Sonnenbrand bekommen hat?

Hat man sich trotz Vorsichtsmaßnahmen einen Sonnenbrand eingehandelt, sollte man die betroffenen Hautpartien kühlen, evtl. kühl duschen, eine kühlende Lotion benutzen und/oder kühle Umschläge anwenden.

Außerdem reichlich trinken und in den nächsten Tagen die Sonne unbedingt meiden.

Ist der Sonnenbrand besonders stark oder großflächig, muß evtl. ein Arzt aufgesucht werden.

Was ist eine Sonnenallergie?

Ein Sonnenbrand darf nicht verwechselt werden mit einer Sonnenallergie.

Hierbei handelt es sich um ein Krankheitsbild, das verschiedene Ursachen haben kann und zu einer vermehrten Lichtempfindlichkeit führt. Durch Sonnenlicht, evtl. in Kombination mit Medikamenteneinnahme oder Kontakt zu bestimmten Pflanzen entwickelt sich eine Überempfindlichkeitsreaktion mit Hautausschlägen und Juckreiz. („Mallorca-Akne“)

Grundlage der Behandlung ist hier das Meiden der Sonnenlichtexposition bzw. schrittweise Gewöhnung an die UV-Strahlen.

Dr. Jutta Dick

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,

- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,

- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1

- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf

- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren

- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen

- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn

- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf

- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen

- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen

- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarrereingemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Bei Redaktionsschluss lagen uns keine aktuellen Gottesdienstzeiten vor!

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarrereingemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarrereingemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

kigawfg@t-online.de

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 15.07.2017, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

Sonntag, 16.07.2017, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag, 16.07.2017

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Mittwoch, 19.07.2017

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 16.07.2017, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die Gerichtszeit für die Religion“

Anschließend: *Wachturm*-Studium,

Thema: „Den Kindern von Zuwanderern helfen“

Donnerstag, 20.07.2017, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort,

Themen u.a.: „Heißt vergeben bei Jehova auch vergessen?“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern

Anschließend: Unser Leben als Christ,

Themen u. a.: „Kannst du dir selbst verzeihen?“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ Jusos Wallerfangen auf dem CSD in Saarbrücken

Beim diesjährigen Christopher-Street-Day (CSD) Saar-Lor-Lux in Saarbrücken waren auch wir vor Ort. Nachdem Ende Juni die „Ehe für Alle“ im Bundestag beschlossen wurde, konnten wir nun ausgiebig diesen Erfolg feiern. Aus Sicht der Jusos Wallerfangen ist dieser Beschluss ein längst überfälliger Schritt hin zu mehr Gerechtigkeit für schwule und lesbische Paare und ein Bekenntnis zu einer offenen und toleranten Gesellschaft in Deutschland.

Auch in diesem Jahr waren wieder einige bekannte Gesichter aus der Bundespolitik nach Saarbrücken gekommen. So konnte unser stellvertretender Vorsitzender Martin Lorson ein paar Worte mit der Juso Bundesvorsitzenden Johanna Ueckermann wechseln.

Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann komm mit uns in Kontakt bei Facebook (Jusos Gemeindeverband Wallerfangen) oder per Mail (wallerfangen@jusos-sls.de).

Wir freuen uns auf dich!

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten



Martina Biehl und ihr Team

...aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de



Sonstiges

■ LEADER-Projektanträge bis Ende Juli einreichen

Für die LEADER-Region Warndt-Saargau können noch bis Ende Juli 2017 Projektanträge bei der Geschäftsstelle im Rathaus Großrosseln, Klosterplatz 2, Raum 103, eingereicht werden.

Aus dem LEADER-Topf stehen Fördermittel in Höhe von insgesamt 300.000EUR für Projekte bereit, die thematisch zur lokalen Entwicklungsstrategie Rendez-Vous Warndt-Saargau - gemeinsam, lebendig, grenzenlos“ passen müssen.

Es können Projektanträge zu allen Handlungsfeldern eingereicht werden. Diese lauten wie folgt: „An der deutsch-französischen Grenze - Grenze als Chance und Herausforderung nutzen (HF1)“, „Räume im Wandel - das Erbe von Industrie und Bergbau zukunftsfähig gestalten (HF2)“, „Lebendige Ortschaften und aktives Engagement der Menschen in der Region (HF3)“ und „Saargau und Warndtwald - Natur und Landschaft als Ressource (HF4)“.

Ein Projektantrag besteht aus Projektsteckbrief, Kosten-/Finanzierungsübersicht und Selbstcheck. Die entsprechenden Formulare sowie allgemeine Hinweise zum Projektantrag stehen auf der Homepage der LAG Warndt-Saargau e.V. unter www.warndt-saargau.eu für Interessenten zum Abruf bereit.

Vor Abgabe eines Projektantrages muss die LAG-Geschäftsstelle unter der Telefonnummer 06898 449-108 kontaktiert werden.

Der 3. Projektauftrag endet am 31.07.2017. Über die Förderwürdigkeit der Projektanträge entscheidet der LAG-Vorstand in seiner Sitzung am 13. September 2017.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 - 2020 aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

In den Ferien findet kein Jugendtraining statt.

Termine:

Am 13.08.2017 um 9 Uhr findet auf dem Schießsportzentrum Linslerhof die Vereinsmeisterschaft für Großkaliber statt. Es besteht die Möglichkeit Revolver, Pistole, Dienstgewehr und Unterhebelgewehr zu schießen. Bei Interesse bitte bei Markus Schmidt melden, danke.
Der Vorstand

■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegende oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: 06831/48818-15 oder 48818-0
E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.

■ Berufsinformationszentrum Saarlouis auch während der Sommerferien geöffnet

Das Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Saarland am Standort Saarlouis ist auch während der Sommerferien geöffnet.

„Für Jugendliche bietet gerade die Ferienzeit eine gute Gelegenheit, sich einmal in Ruhe mit dem Thema „Ausbildung und Beruf“ zu befassen“, sagt Monika Serwe, Pressesprecherin der Agentur für Arbeit Saarland. „Dann haben die jungen Menschen und oft auch deren Eltern mehr Zeit als während des normalen Alltags. Jugendliche, die erst im nächsten Jahr die Schule verlassen, sollten sich bereits jetzt über betriebliche und schulische Ausbildungsmöglichkeiten und Perspektiven am Ausbildungsmarkt informieren“, empfiehlt Serwe.

Auch Studierende, Studienabbrecher, Arbeitslose und Beschäftigte finden in den vier Themeninseln „Arbeit und Beruf“, „Ausbildung und Studium“, „Bewerbung“ und „Ausland“ alle Informationen zum jeweiligen Thema. So kann zum Beispiel in der Themeninsel „Bewerbung“ eine komplette Bewerbung professionell erstellt, auf einem USB-Stick gespeichert, gedruckt oder online verschickt werden.

BiZ Saarlouis, Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248; E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

Öffnungszeiten: Montag von 07.30 bis 15.30 Uhr; Dienstag, Mittwoch und Freitag von 07.30 bis 12.30 Uhr; Donnerstag von 10 bis 18 Uhr

■ Robert-Schuman-Gymnasium blickt auf erfolgreiches Schuljahr zurück



Knapp 400 Schüler, Lehrer und Eltern des Robert-Schuman-Gymnasiums Saarlouis füllten am 28. Juni 2017 das Vereinshaus Fraulautern anlässlich der 5. Jahresfeier des RSG bis auf den letzten Platz. Gut 160 Schüler, vier Klassen und drei Arbeitsgemeinschaften wurden im Laufe des Abends, durch den die Gäste von den Oberstufenschülern Elisa Geilenkirchen und Andreas Schudell als Moderatoren geführt wurden, für herausragende Leistungen in den Kategorien Musik, Kunst, Darstellendes Spiel, Deutsch, Geographie, Philosophie, MINT, Fremdsprachen und Sport oder für ein besonderes soziales Engagement geehrt. Die Laudatoren würdigten die Leistungen, die u.a. in den Wettbewerben Jugend musiziert, Schüler experimentieren, Jugend forscht, der Mathematikolympiade, Jugend debattiert, Jugend trainiert für Olympia, dem Bundeswettbewerb Fremdsprachen oder in den Sprachprüfungen DELF und CAE erzielt wurden. Insgesamt 19 Sprachdiplome wurden an diesem Abend überreicht.

Schulorchester, Zupfensemble, Musical-AG, die Schul-Rock-Band „Never Complete“, Stella Rauber als gefeierte Gesangssolistin und eine Akrobatikgruppe begeisterten mit ihrem Können und leiteten die Preisverleihungen in den einzelnen Kategorien ein.

Schulleiter Uwe Peters dankte in seiner Begrüßung allen Lehrern und Eltern dafür, dass sie die Talente und das Engagement ihrer Schüler und ihrer Kinder fördern und mit großem Eifer unterstützen. Ohne diesen Einsatz wären die großen Erfolge der Schule nicht möglich. Die Klassen des bilingualen Zweiges lobte er als verlässliche Partner bei grenzüberschreitenden Projekten. In der Kategorie „Soziales Engagement“

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Iln - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

würdigte Peters vor allem den großen Einsatz der „RSG-Lernhelfer“, der Medienscouts, Peers und der Klassen und Arbeitsgemeinschaften, die sich im Rahmen verschiedener Gedenkveranstaltungen engagiert haben. Den Titel „Schule ohne Rassismus“ zu tragen, sähen viele Schüler selbstverständlich als Verpflichtung zum Handeln an. Den Abschluss des Abends bildete der aus den Bildern des Jahres zusammengestellte Rückblick, der allen Gästen noch einmal eindrucksvoll das reichhaltige Schulleben am Robert-Schuman-Gymnasium vor Augen führte.

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet häusliche Betreuung

Für Menschen mit Demenz, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind und externe Angebote nicht mehr nutzen können, hat der Demenz-Verein einen häuslichen Betreuungsdienst eingerichtet. Im Umgang mit Menschen mit Demenz geschulte Mitarbeiter/innen betreuen die Betroffenen stundenweise zu Hause, damit pflegende Angehörige in dieser Zeit einmal ausgehen, Einkäufe erledigen, Freundschaften pflegen oder einfach mal abschalten können, ohne ständig in Sorge um ihre erkrankten Angehörigen sein zu müssen. Die häusliche Betreuung des Demenz-Verein Saarlouis ist als niedrigschwelliges Betreuungsangebot anerkannt. Bei einem anerkannten Betreuungsbedarf können die Kosten für die stundenweise häusliche Betreuung im Rahmen des einheitlichen Entlastungsbetrags von der Pflegekasse übernommen werden. Es sollte jedoch beachtet werden, dass für die Betroffenen die Förderung sozialer Teilhabe sehr wichtig ist. Nähere Informationen zu unserem Betreuungsdienst erhalten Sie in unserem Sekretariat unter 06831/48818-0.

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

13. Insel-Sommer-Traum Open-Air auf der Mühleninsel

Am **Donnerstag, 20. Juli ab 19.30 Uhr** ist **Luigo Botta** zu Gast bei der **Italo-Pop Night** auf der Mühleninsel der Bettinger Mühle in Schmelz. Der aus Italien stammende Vollblutmusiker mit der markanten Stimme verfügt über ein riesiges Repertoire und hat in zahlreichen z.T. international bekannten Formationen mitgewirkt. Bei seinen Auftritten im In- und Ausland stand er mit Stars wie Lou Bega, Mr. President, Andy Bord und vielen Anderen auf der Bühne. Songs in deutsch, spanisch, englisch und natürlich seiner Muttersprache italienisch, spiegeln die musikalische Vielfalt dieses sympathischen Musikers wieder. Ehrliche, handgemachte Musik auf allerhöchstem Niveau wird eindrucksvoll dem Publikum präsentiert. Bekannte Hits in ganz neuen Arrangements sind das Markenzeichen von Luigi Botta. Neben seinen Auftritten als Solokünstler, reist der vielseitige Musiker mit mehreren Formationen durch die Lande. Zum Beispiel mit seiner Band „Luigi Botta & Friends“. Eine Musikshow die man nicht verpassen darf. Die Band präsentiert ihr Repertoire mit einer Extraportion Leidenschaft und Liebe zur Musik, mit der sie ihr Publikum sofort in ihren Bann zieht. Ein besonderes Highlight der Band ist natürlich Luigi's Italo Programm. Luigi lädt Sie ein zu einer musikalischen Reise nach Italien, bei der Sie keinen Ihrer Lieblingssongs vermissen werden. Die schönsten Lieder von Eros Ramazzotti, Umberto Tozzi, Zucchero, Adrian Celentano u.s.w. werden Ihnen auf beeindruckende und absolut professionelle Art und Weise dargeboten. Man sieht den Musikern an, dass sie nicht nur Musik machen, sondern die Musik leben. Eintritt: 10,- € - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vorankündigung:

Sonntag, 23. Juli: Saarburger Serenaden – Klassische Musik mit jungen Künstlerinnen und Künstler aus aller Welt

Donnerstag, 27. Juli: Detlev Schönauer alias Jaques' Bistro (Schwenker's Paradise)

Donnerstag, 03. August: Roland Helm & Band - Leonard Cohen Tribute

Donnerstag, 10. August: Spang & Schreiber – International Night

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Möbel Müller GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der energis Netzgesellschaft mbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
– Anruf genügt – seit 1959
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

GARDINEN WAX

Fiat 500 C zu verkaufen

TwinAir Turbo Lounge 77 kW,
Ghiaccio-weiß, EZ 6/16, 16 Zoll LM
Felgen diamantschwarz, Cult-, City-
und Style-Paket, Windschott,
Sitzheizung, Satz Winterreifen auf
Felgen, 11.000 km gelaufen,
Jahresinspektion 7/17, **VK 19.000 €**,
Telefon: 0170/2048205

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt

DANKSAGUNG

Für die erwiesene Anteilnahme und die trostreichen Worte anlässlich des Todes unserer lieben Mutter

Gertrud Breinig

sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Petra Balldauf

Wallerfangen, im Juli 2017



H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn, Tel. 06825/48428. Auch Hecken-schnitt.

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurme.de, Tel.: 06834/54970

Suche günstig Holz- und Metallbearbeitungsmaschinen wie Kreissäge, Hobelmaschine, Drehmaschine, Fräse, usw. 06897/9140806

Größte Flohmarkthalle in der Region
Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15
www.troedel-center.de
Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), Perlenkette, Münzen, Kristallgläser, Fotoapparate und Handtaschen, Tel. 0151/15790013

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)
Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.
Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofordienst Tel. 0172/9192997

Einlieger-Whg. in WND-Alsfassen, ab 1.9.17, ca. 60 qm, 2 ZKB, 290,- € + 90 € NK, 500 € Kaution, Tel. 06851-2983 oder 0178-2057247

EFH mit Grundstück, Blieskastel-Niederwürzbach, 602 qm, Wfl. 115 qm, Preis VB. Tel. 0151 / 21830364

Barrierefreie 2 ZKB in Schiffweiler, 67 qm mit EBK, Balkon, Erstbezug, ab sofort zu vermieten. Tel. 06841/758275

Wohnen im Grünen, Marpingen, EG-Whg., sehr ruhig, sehr gute Wärme- + Schalldämmung, 42 qm, Wohn-/Schlafr., EBK + Geschirrsp. vorh., Bad, Dusche, eig. Keller, Waschk. + Trockenr. Balkon, sehr gr. Terrasse, herrl. Blick, Stellpl., nur solvente Mieter ges., NR, NTR., 290,- € KM + NK + 2 MM KT, frei ab sof., Tel. 06853/9142507 + 0175/1843396

Wadgassen-Differten, Miteigentumsanteil in DH (BJ 1958), sep. Eingang, EG (gehindertenger.), Keller, DG ausgebaut, Gesamtwfl. 130 qm, ruh. Lage (Sackgasse), VB € 85.000. Tel. 0151/40036369

Selbach, 4 ZKB, G-WC, EBK, 130 qm auf einer Etage, ruhige Lage, 500 € + NK, ab 01.09.2017, Tel. 0152-33555797

Uchtelfangen: Whg., ca. 95 qm, 3 Zi., Küche mit EBK, Bad, Blk., Keller, zum 01.09.17 zu verm. T: 06825/43221

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Achtung! Suche Haushaltsaufösungen, kpl. Nachlässe, kaufe ALLES von A-Z, Möbel bis Kleidung, Sammlungen aller Art. Zahle bar. Tel.: 0178/9056991

Seit über 30 Jahren

Treppenlifte
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifte - Scooter

Agesa • kompetent
• seriös
• preisgünstig

☎ 06898/93398-0 • ☎ 0681/35031
www.agesa.de

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KÄTNER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Tel.: 0 68 51 / 66 74
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

STELLENMARKT

aktuell

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

SUCHEN GARTEN- + LANDSCHAFTS-BAUER / VORARBEITER

Kenntnisse/Fähigkeiten:
Betreuung/Koordination GaLaBau Projekte, selbstständiges Arbeiten, Führerschein (KL. B).
Bewerbung an: info@gbh-hoffmann.de

SUCHEN MAURER / POLIER

Kenntnisse / Fähigkeiten:
Einmessungsarbeiten, Baustellenkoordination, Selbstständiges Arbeiten, Führerschein (KI. B).
Bewerbung an: info@bu-hoffmann.de

Austräger/in - Zusteller/in

für Bild am Sonntag u. Welt am Sonntag, möglichst mit eigenem Pkw in **St. Barbara, Ittersdorf, Düren** für ca. 2 Stunden sonntags früh gesucht. Gute Verdienstmöglichkeiten + Prämien. Bestens geeignet für Jugendliche, Rentner und Hausfrauen.
Telefon: 01 76 / 17 77 42 02

UTG Entsorgung | Recycling

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
Wir sind auch samstags für Sie da!

LKW sucht FAHRER !

3 bis 42 m³ 0 68 31 / 12 702 66

Güterbahnhofstr. 2-4 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Sie brauchen schnell Geld, haben aber alles angelegt.

Wir beraten Sie gerne.

Maßstäbe / neu definiert AXA

AXA Generalvertretung
Stolz & Stolz oHG
Weingartstr. 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 06837/901760
stolz@axa.de

CONTAINER RITZ

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach • Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Go online! Go **wittich.de**

Farbe macht gute Laune!!!

IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

TEBA

Fenster | Türen | Wintergärten

KEINE CHANCE

... dem Einbruch! Entscheiden Sie sich deshalb für Qualitätsprodukte von TEBA, dann sind Sie auf der sicheren Seite. Besuchen Sie uns und überzeugen Sie sich selbst von der Perfektion, der Technik und der Vielfalt unserer Produkte.

Wir beraten Sie gerne!
Jörg Mansion
Tel. 0 68 33 / 91 144

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.teba-fenster.de



PALILLO BAUUNTERNEHMUNG

- Außenanlagen
- Baggerarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Renovierungen
- Trockenlegung
- Innenausbau

Tel.: 0157 559 958 25 • www.palillo-bau.de

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

DRYTEC Saar

IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Pärweg 12a | 66802 Überherrn
 Tel.: 06837-9097055 | +49 6836-9679991 | +49 152-23482315
 Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de

AYNUR

Eigene Schneiderei!

| COSKUN MODE |

AUF ALLES 20 %

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555



RotoProfipartner

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!

Patrick Wacker

Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49
 Mobil 0177 14 45 66 63
 wacker-patrick@t-online.de

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

Wir sind umgezogen!

Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von Weisor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom Weisor Top-Team Partner. Besuchen Sie unsere neue Ausstellung in Perl/Besch, Moselau 1, Montag bis freitags von 10 bis 17.45 Uhr und jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 10 bis 13 Uhr

www.wambach-design.de oder +496867/2650000

Mechthilde Thiel
 Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:



Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe
 Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn- Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

KARWAT Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de



Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0172 5464020

h.lesch@wittich-foehren.de
 www.wittich.de